

## Évaluation d'un nouveau type de traitement de l'asthme publié dans le *New England Journal of Medicine*: les chercheurs de l'Hôpital Laval présentent des résultats démontrant l'amélioration du contrôle de l'asthme suite au traitement par thermoplastie bronchique, une nouvelle modalité non pharmacologique dans le traitement de l'asthme



Le Département multidisciplinaire de pneumologie de l'Hôpital Laval tenait une conférence de presse le mardi 3 avril dernier afin de présenter les résultats parus dans une publication intitulée *Asthma control in the year following bronchial thermoplasty* de l'édition du prestigieux *New England Journal of Medicine* du 29 mars. Cette étude internationale montre que les usagers traités avec un nouveau traitement de l'asthme basé sur une nouvelle procédure appelée *thermoplastie bronchique* présentent une amélioration significative du contrôle de leurs symptômes d'asthme.

L'asthme est une maladie inflammatoire des bronches qui se caractérise par des épisodes de bronchospasmes qui produisent de l'essoufflement, de la toux et des expectorations. Ce bronchospasme se produit lorsque les muscles bronchiques se contractent, notamment en réponse à un allergène, un irritant ou une infection, et rétrécissent la lumière bronchique. L'asthme affecte environ 3 000 000 de personnes au Canada, soit près de 10 % de la population. On estime à environ 146 000 le nombre de consultations à l'urgence et à 520 le nombre de décès par année dus à l'asthme au Canada. Pour les

personnes qui souffrent d'asthme, l'éducation, la prévention et la médication prise régulièrement sont actuellement les seuls traitements disponibles pour minimiser les symptômes d'asthme. Avec ces mesures préventives et une médication bien ajustée, la majorité des asthmatiques peuvent avoir une vie normale. Toutefois, l'asthme ne peut être guéri et la médication doit être prise quotidiennement.

La *thermoplastie bronchique* est actuellement en investigation clinique et, grâce à cette procédure, les pneumologues de l'Hôpital Laval espèrent, de concert



De gauche à droite : Dr Michel Laviolette, M<sup>me</sup> Luce Trépanier, M. Robert Lessard (usager), M<sup>me</sup> Suzie Savard et Dr Noël Lampron

suite à la page 4

## Sommaire

- 2 Témoignages de gratitude
- 3 Travaux de recherche
- 5 Investissement de 3,2 M\$ pour la TEP
- 6 Témoignage de gratitude
- 7 Travaux majeurs d'agrandissement
- 9 Plan local de lutte à une pandémie d'influenza
- 10 Nouveau conseil d'administration

- 11 Prix d'excellence de l'Hôpital Laval
- 11 Prix d'excellence pour le Dr Philippe Pibarot
- 12 Récentes nominations
- 13 Nouvelles du CII
- 13 Comité Relève
- 14 Rayonnement infirmier
- 14 Nouvelles du comité hospitalier

- 15 Les téléphones cellulaires
- 16 Fondation Hôpital Laval
- 18 Service de pastorale
- 19 Témoignage de gratitude
- 20 Campagne de vaccination
- 20 Nouvelles du comité des usagers

# Témoignages de gratitude

Québec, le 20 décembre 2006

*Je suis très heureux pour une troisième année consécutive d'ajouter mon pécule à la Fondation Hôpital Laval. C'est pour moi une dette de reconnaissance à l'égard de cette équipe merveilleuse que constitue son centre de cardiologie.*

*Si ce n'eût été des soins attentifs et empathiques que m'a procurés tout son personnel hospitalier, que serais-je devenu ce 27 janvier 2004 ? Que dois-je ajouter pour la docteure Isabelle Kirouac ? Sa présence à mon retour du bloc opératoire et sa clairvoyance lui ont permis de détecter très vite une hémorragie interne et d'ordonner mon retour à la salle d'opération au cours de cette journée inoubliable. Voilà donc un léger bilan de tous les actifs professionnels que constitue ce centre de cardiologie qui nous honore.*

*Il y a environ un mois, j'entraîs à l'Hôpital par l'entrée principale et mon attention fut vite attirée. Permettez-moi de vous le raconter. J'ai vu un tableau qui mesurait environ deux mètres de longueur par un mètre de hauteur. À l'entête de ce tableau, j'ai vu l'inscription suivante : « Dons du cœur » et un cœur transpercé par une flèche. Je me suis posé bien des questions. Je m'avançai et y distinguai quelques centaines de noms, dont quelques-uns m'étaient familiers. Je me suis mis à réfléchir. Si nous pouvions réussir à sensibiliser plus de donateurs en les incitant à laisser parler leur cœur volontairement et en versant chaque année un montant selon leurs moyens entre 5 \$ et plus, imaginons-nous un seul instant quelle somme nous pourrions amasser parmi ces quelques milliers de patients qui ont reçu des soins au centre de cardiologie. Nous pourrions y voir apparaître tout simplement leurs noms sur ce tableau annuel à partir du 15 octobre jusqu'au 31 décembre de chaque année. Peut-être pourrions-nous y avoir entre 300 et 500 noms constituant ainsi une somme entre 30 000 \$ et 50 000 \$ ?*

*Avez-vous pensé un instant, monsieur le directeur général, combien vos maux de tête pourraient diminuer ? Ces sommes versées, peu importe les montants minimales, constitueraient une bonne source de financement pour l'achat ciblé d'instrumentation dont tous les départements ont des besoins urgents et qui ne peuvent être comblés dans l'immédiat.*

*J'ai voulu vous faire part de ma vision, mais cette vision n'était que les élucubrations d'un rêve au cours d'une nuit de sommeil écourté. La semaine dernière, je recevais le Journal de la Fondation et j'y ai remarqué un feuillet incitant à faire un don. Je formule le vœu que cet appel soit entendu. Plus que jamais, nous devons être imaginatifs, inventifs et trouver toutes sortes de moyens pour susciter l'émulation, la fierté, la reconnaissance de tous ceux et celles qui doivent le maintien et l'amélioration de leur condition de vie à ce centre de cardiologie, de pneumologie et de chirurgie bariatrique.*

*Je vous remercie et vous assure de mon support continu.*

*Gaston Moreault*

*Baie Comeau, le 10 février 2007*

*À qui de droit,*

*Comme vous le savez, j'ai été hospitalisée à votre établissement voilà plus de 5 mois. Je suis arrivée chez vous de Baie-Comeau dans la nuit du 5 au 6 septembre 2006 en avion-ambulance. Le 6 septembre, j'ai reçu un stimulateur cardiaque. Dès le 7 au matin je revenais chez moi, pleine d'énergie et en super forme.*

*En toute sincérité, je peux affirmer que le peu de temps passé chez vous m'a convaincue que ceux et celles qui se sont occupés de moi l'on fait avec gentillesse et un professionnalisme remarquable. Grâce à vos bons soins, à 79 ans, je goûte à chaque instant de mes journées. Je marche tous les jours et fais des exercices en douceur. Toute ma vie, je vous en serai reconnaissante.*

*Soyez bénis.*

*Doris Sénéchal*

L'équipe du  
**L'AVAL**

Joël Clément  
responsable des communications  
et des relations publiques, adjoint  
au directeur général

La conception graphique et  
l'impression du journal sont de  
Distribution Impro inc.

Un remerciement spécial  
à nos bénévoles pour leur  
collaboration à l'envoi  
du journal.

Le Service d'audiovisuel  
contribue à la majorité des  
photographies contenues dans  
le journal et est disponible  
pour couvrir les  
événements spéciaux,  
poste téléphonique 4547.

Les articles doivent être  
expédiés à Brigitte Tanguay,  
coordonnatrice du journal,  
pour révision des textes  
à l'adresse suivante :  
HopitalLaval@ssss.gouv.qc.ca  
tél. : 656-4932  
local Y-8147

Tirage : 1 300 copies

autre témoignage à la page 6

## La prestigieuse revue scientifique *Nature* reconnaît la qualité des travaux scientifiques effectués au Centre de recherche de l'Hôpital Laval et à l'Université Laval

Le 14 décembre 2006 se tenait à l'Hôpital Laval un point de presse dont le sujet portait sur l'obésité abdominale comme facteur de risque cardiométabolique. Voilà maintenant plus de 20 ans que le Dr Jean-Pierre Després, directeur de la recherche en cardiologie au Centre de Recherche de l'Hôpital Laval et professeur à la Faculté de médecine de l'Université Laval, réalise des travaux sur l'obésité abdominale en tant que facteur de risque pour le diabète et les maladies cardiovasculaires. Par ailleurs, depuis plus d'une décennie, le Dr Després et son équipe militent pour la mesure du tour de taille en clinique en tant que signe vital aussi important dans l'évaluation du risque cardiovasculaire que l'hypertension, le tabagisme et le cholestérol. En effet, leurs travaux ont démontré que le tour de taille permet d'estimer la quantité de graisse abdominale, nouveau facteur de risque cardiovasculaire.

Dans l'édition de décembre de la revue scientifique internationale *Nature*, le Dr Després et sa collègue, la D<sup>re</sup> Isabelle Lemieux, du Centre de recherche de l'Hôpital Laval, résument l'état des connaissances sur l'obésité abdominale en tant que facteur de risque cardiométabolique. « Il existe présentement une énorme controverse autour d'une condition appelée le syndrome métabolique, qui représente tout simplement une agglomération d'anomalies métaboliques augmentant le risque cardiovasculaire » de mentionner le docteur Després. « C'est précisément à cause de cette controverse que la revue *Nature* nous a demandé de discuter des éléments-clés de ce débat tout en mettant nos travaux en perspective. Notre position est très simple » d'ajouter le Dr Després. « L'obésité abdominale est de loin, pour les raisons que nous expliquons dans cet article, la forme de syndrome métabolique la plus fréquemment rencontrée par les médecins, d'où l'importance de bien mesurer le tour de taille. Par ailleurs, bien que la présence d'obésité abdominale soit importante à mesurer en clinique, le médecin doit aussi porter attention aux facteurs de risque classiques (âge, sexe, bon et mauvais cholestérol, tension artérielle, tabagisme, diabète) afin d'évaluer le risque cardiovasculaire dans sa globalité, ce risque global étant défini par le terme risque cardiométabolique » précise-t-il.

« Les chercheurs du Centre de recherche de l'Hôpital Laval se sont véritablement distingués au cours des dernières années, entre autres par la création de deux chaires de recherche majeures dans le domaine de l'obésité et du syndrome métabolique. La performance des chercheurs du Centre rejaille non seulement à l'Université mais aussi à la région de Québec qui vient se démarquer dans un domaine d'activités dont les problématiques sont véritablement d'actualité. Les



travaux des D<sup>rs</sup> Després et Lemieux les placent aujourd'hui à l'avant-scène des meilleurs chercheurs dans le domaine au niveau international. La parution de l'état de leurs travaux dans une publication aussi prestigieuse que *Nature* témoigne de la valeur et de l'importance des résultats de leurs activités et je les félicite chaleureusement.» a indiqué le Dr Raymond Leblanc, vice-recteur à la recherche à l'Université Laval lors de cette conférence de presse devant les représentants des médias d'information.

« Les travaux sur le risque cardiométabolique et l'obésité abdominale réalisés à l'Hôpital Laval par le Dr Després et ses collègues chercheurs, cardiologues et chirurgiens cardiaques sont en pleine effervescence et en croissance exponentielle » a ajouté le Dr Denis Richard, directeur du Centre de recherche de l'Hôpital Laval. « Le défi maintenant pour le Centre de recherche de l'Hôpital Laval et l'Université Laval est de fournir les laboratoires, l'équipement et les ressources appropriées à toutes nos équipes de médecins, chercheurs et professionnels

suite à la page 4

suite de la Une

avec les centres de recherche clinique à travers le monde, offrir une nouvelle avenue thérapeutique aux asthmatiques pour un soulagement prolongé de leurs symptômes. Cette nouvelle procédure est effectuée par bronchoscopie en utilisant le système *Alair*<sup>®</sup> *Bronchial Thermoplasty*, développé par la compagnie Asthmatx. Ce système applique une énergie thermique à la muqueuse bronchique et vise à réduire la quantité de muscles dans la paroi bronchique et, conséquemment, diminuer l'intensité du bronchospasme et des symptômes de la maladie. La thermoplastie bronchique est la première modalité thérapeutique non pharmacologique pour l'asthme mise à l'étude. La procédure est effectuée en salle de bronchoscopie, dure environ 45 à 60 minutes et exige une certaine sédation pour assurer le confort du sujet. Elle est suivie d'une période d'observation de quatre heures. Il n'y a aucune anesthésie générale, aucune incision et aucune hospitalisation.

Pour en savoir plus sur l'objectif de l'étude, veuillez consulter le site Internet de l'hôpital à l'adresse suivante : [www.HopitalLaval.qc.ca](http://www.HopitalLaval.qc.ca) section « Communiqués de presse ».

Le Département multidisciplinaire de pneumologie de l'Hôpital Laval compte 20 pneumologues et 4 chirurgiens thoraciques. Il constitue l'un des plus importants centres de médecine respiratoire au Canada et le seul institut de pneumologie du Québec. Son équipe de spécialistes, de chercheurs et d'étudiants du Centre de recherche de l'Hôpital Laval affilié à l'Université Laval joue un rôle de *leader* mondial dans la recherche sur les maladies respiratoires.

*Joël Clément*  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général

suite de la page 3



de recherche afin de maintenir notre *leadership* mondial dans ce secteur si important pour la santé de notre population» de conclure le D<sup>r</sup> Richard via un enregistrement vidéo.

« Les travaux de l'équipe du D<sup>r</sup> Després constituent un des maillons importants de nos activités de recherche en cardiologie, métabolisme et facteurs de risques cardiovasculaires à l'Hôpital Laval. Notre expertise en cardiologie préventive et nos équipes cliniques et de recherche sont mondialement reconnues », a souligné le D<sup>r</sup> François Philippon, chef du Département multidisciplinaire de cardiologie à l'Hôpital Laval. « Les implications du syndrome métabolique et de l'obésité abdominale sont nombreuses dans tous les axes de recherche de l'Hôpital Laval et c'est pourquoi nous souhaitons accélérer le développement de notre Centre de recherche afin d'accommoder notre croissance dans ce secteur et de mieux servir la population » a commenté le D<sup>r</sup> Paul Poirier, directeur médical du Pavillon de prévention des maladies cardiaques à l'Hôpital Laval. « Jusqu'à ce jour, nous pouvons être fiers de ce que nous avons accompli avec des moyens qui n'ont rien à voir avec les grands centres américains œuvrant dans les mêmes secteurs. Cependant, notre milieu si riche pour la recherche et la formation de personnel qualifié se doit d'être consolidé par des investissements importants » a-t-il conclu.

Le D<sup>r</sup> Després, qui a été supporté par les Instituts de Recherche en Santé du Canada (IRSC) durant la majeure partie de sa carrière, souligne la nécessité de continuer à soutenir l'établissement et l'avenir des jeunes chercheurs au Québec et au Canada. « L'avancement des connaissances par la recherche nous permettra de non seulement prodiguer de meilleurs soins aux usagers mais également de développer et d'implanter des approches préventives validées par la démarche scientifique, » a conclu D<sup>r</sup> Després.

Pour en savoir davantage, visitez le site [www.HopitalLaval.qc.ca](http://www.HopitalLaval.qc.ca) section « Communiqués de presse ».

*Joël Clément*  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général

# Nouvel investissement de 3,2 millions de dollars

Le vendredi 19 janvier dernier se tenait à l'Hôpital Laval une conférence de presse où le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Philippe Couillard, accompagné du député de la circonscription de Louis-Hébert, monsieur Sam Hamad, confirmaient l'acquisition d'un appareil de tomographie par émission de positrons (TEP).

En effet, après l'Hôtel-Dieu de Québec, l'Hôpital Laval devient le second centre hospitalier de Québec à profiter de la «TEP», une technologie de pointe en imagerie médicale. Une somme de 3,2 millions de dollars sera allouée à l'établissement en vue de l'acquisition et de l'installation de l'équipement nécessaire. L'appareil devra être opérationnel d'ici 18 à 24 mois.

La tomographie par émission de positrons permet, grâce à l'utilisation de substances radioactives, une visualisation extrêmement précise des organes. « L'équipement en question fournit une information qui ne pourrait être recueillie par des méthodes conventionnelles comme la radiologie ou la médecine nucléaire. Ce type d'appareil est notamment utilisé en cardiologie et en pneumologie, deux champs d'expertise de l'Hôpital Laval, ainsi qu'en neurologie et en oncologie. Depuis 2004, notre gouvernement a investi des sommes importantes en vue du déploiement accéléré de cette technologie », a précisé monsieur Couillard.

« Je rappelle que le tomographe par émission de positrons de l'Hôtel-Dieu de Québec a été inauguré en mai 2006. Il avait alors été convenu que cet équipement puisse être mis à la disposition des médecins de l'Hôpital Laval, en attendant que celui-ci puisse faire l'acquisition de son propre appareil. On évalue à 700 le nombre d'examen qui seront pratiqués ici chaque année. C'est pourquoi l'établissement verra son budget annuel de fonctionnement rehaussé de 490 000 \$, en surcroît des sommes prévues pour l'équipement », a expliqué monsieur Hamad.



« La confirmation de cet investissement majeur par le ministère de la Santé et des Services sociaux, jumelée à l'expertise de tous nos médecins, chercheurs, gestionnaires et professionnels de la santé, s'inscrit dans la tradition d'innovation et de performance propre à notre établissement. L'annonce d'aujourd'hui permettra à l'Hôpital Laval de conserver son *leadership* de centre tertiaire pour le large territoire qu'il dessert. De plus, l'utilisation de la « TEP » devient une valeur ajoutée pour notre établissement puisqu'elle permettra à notre

Centre de recherche de développer de la recherche clinique innovatrice et performante en oncologie pulmonaire et en cardiologie. Le mandat de recherche qui nous est confié confirme le caractère académique propre à notre institution où les soins côtoient la recherche, justifiant

suite à la page suivante

cet investissement majeur. (...) Je profite également de l'occasion qui m'est offerte pour exprimer toute ma gratitude envers le personnel de l'Hôpital Laval qui, sur une base quotidienne, fait preuve d'une collaboration exemplaire dans l'actualisation des connaissances. Grâce au déploiement annoncé aujourd'hui, nous serons davantage outillés pour mieux servir la population et supporter nos équipes de spécialistes », a indiqué aux participants présents le vice-président du conseil d'administration de l'Hôpital Laval, monsieur Laurent Després.

*Joël Clément  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général*



*Au moment de la prise de la photographie le 19 janvier 2007, de gauche à droite (avant) : le vice-président du conseil d'administration de l'Hôpital Laval, monsieur Laurent Després, le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Philippe Couillard, le député de la circonscription de Louis-Hébert, monsieur Sam Hamad, le chef du Département d'imagerie médicale aussi vice-président de l'Association des médecins spécialistes en médecine nucléaire du Québec, docteur Jean Guimond. Debout : le député de Montmorency, monsieur Raymond Bernier, le député de Charlesbourg, monsieur Éric Mercier, la députée de Jean-Talon et ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, madame Margaret Delisle, la députée de La Peltrie, madame France Hamel, le directeur général de l'Hôpital Laval, monsieur Michel Delamarre et le président-directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux, monsieur Michel Fontaine.*

## Témoignage de gratitude

Loretteville, le 14 mars 2007

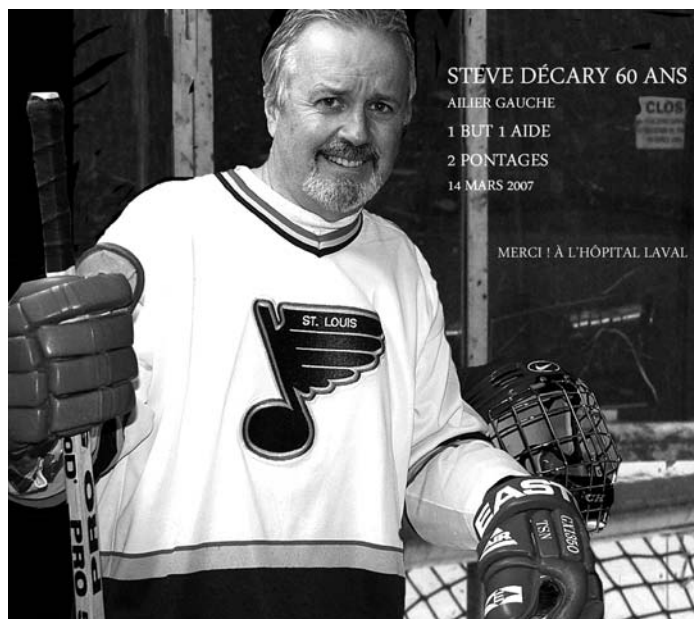
### *Note parfaite à l'Hôpital Laval*

*La scène se déroule à l'aréna. Ils patinaient tous plus vite que moi! À un tel point qu'après 90 exténuantes et interminables minutes, je quittais la patinoire convaincu qu'un début d'infarctus se préparait. Tout geste ou effort me paraissait insurmontable. La douleur ne se dissipait pas. Une seule option me vint alors en tête : me diriger vers l'Urgence de l'Hôpital Laval.*

*Une heure après avoir souillé les dalles de l'admission, je me retrouvais sous l'habile bistouri du docteur Éric Dumont. Quelle rapidité et quel professionnalisme de la part de toute son équipe!*

*Tous les intervenants(tes), de l'admission à ma journée de congé de l'hôpital, ont été d'un secours des plus précieux. Je veux prendre le temps de remercier de tout mon cœur rapiécé le docteur Éric Dumont, chirurgien cardiaque, Andrée Forget, infirmière aux soins progressifs, Agathe Tremblay, inhalothérapeute, les deux Nathalie, Mélanie, Marie-Claude, Alain, Sylvie, Jean et tous les autres. Étant donné que j'ai perdu une certaine notion du temps, j'ai oublié le nom des autres intervenants qui m'ont beaucoup aidé.*

*On a souvent la critique facile pour le système de santé au Québec. Un récent sondage plaçait l'Hôpital Laval au 54<sup>e</sup> rang sur l'ensemble des hôpitaux au Québec. Mais pour moi, après avoir requis des soins urgents (paralysie de Bell en 2003 et tout dernièrement un infarctus), je lui décerne une note parfaite de 10 sur 10.*



*Le personnel hospitalier de tout niveau mérite une forte reconnaissance. Ils font un travail extraordinaire. Prenons-en soin. Félicitations. L'Hôpital Laval m'a donné un second souffle de vie et cela n'a pas de prix.*

*Merci!*

*Steve Décary (dit le hockeyeur)*

autre témoignage à la page 19

# Les ministres Philippe Couillard, Raymond Bachand et le député Sam Hamad annoncent des travaux majeurs d'agrandissement à l'Hôpital Laval : un investissement de 29,8 millions de dollars



Le Centre de recherche de l'Hôpital Laval (CRHL) poursuivra son développement au cours des prochains mois, avec la réalisation d'une deuxième phase de travaux qui permettra d'agrandir le pavillon de recherche clinique, l'animalerie et le stationnement. C'est ce qu'ont annoncé le 14 février lors d'une conférence de presse à l'Hôpital Laval le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Philippe Couillard, le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, monsieur Raymond Bachand, et le député de Louis-Hébert, monsieur Sam Hamad. Le budget total assorti à ce projet est de 29 807 000 dollars.



L'investissement gouvernemental s'élève à 10 478 000 dollars grâce au soutien du ministère de la Santé et des Services sociaux et à celui du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation. Le solde est partagé entre l'Hôpital Laval et d'autres partenaires. «Cet investissement s'inscrit en continuité du projet de développement initié en avril 2005, alors que notre gouvernement et des partenaires investissaient déjà près de 5,5 millions de dollars pour développer l'infrastructure de recherche sur l'obésité de l'Hôpital Laval»,

a rappelé monsieur Couillard.

Le projet consiste en un agrandissement de 21 643 mètres carrés répartis sur deux étages. Les nouveaux espaces seront utilisés pour la recherche clinique, en plus de recevoir l'animalerie et le futur laboratoire de biophotonique. De plus, une section de 476 mètres carrés de l'actuel centre de recherche sera entièrement réaménagée. Le projet comporte également la construction d'un stationnement souterrain de quatre niveaux, d'une superficie de 16 220 mètres carrés et d'une capacité

d'environ 500 véhicules.

## Soutenir l'innovation en santé

Le Centre de recherche de l'Hôpital Laval est l'unique centre de recherche fondamentale et clinique au Canada qui regroupe en complémentarité les trois axes de recherche en cardiologie, en pneumologie et en obésité. L'agrandissement annoncé permettra au Centre de recherche de consolider sa position et d'assurer son développement. « En investissant dans ce projet de l'Hôpital Laval, notre gouvernement souhaite encourager un

suite à la page suivante

acteur important de la recherche et de l'innovation en matière de santé, un acteur qui se démarque tant sur la scène québécoise que sur le plan canadien, et même au-delà», a soutenu monsieur Bachand.

Le député de Louis-Hébert, également présent, a profité de l'occasion pour rappeler les investissements réalisés par le gouvernement du Québec à l'Hôpital Laval. « Notre gouvernement se fait un point d'honneur d'appuyer concrètement le travail de l'Hôpital Laval et de son centre de recherche, un travail dont la qualité profite à des milliers de personnes et dont l'excellence rejaillit sur toute la région et sur l'ensemble du Québec », a-t-il affirmé.

Monsieur Couillard a annoncé l'octroi d'une autre subvention à l'Hôpital Laval, soit 425 788 dollars, pour des projets de recherche. Cette contribution du Québec s'ajoute aux sommes octroyées par la Fondation canadienne pour l'innovation en vertu de son programme des chaires de recherche, ainsi que par d'autres partenaires.

« Le nouveau projet de construction permettra de consolider la position du Centre de recherche de l'Hôpital Laval, en plus de soutenir son développement. Tous ces projets confirment à nouveau l'importance accordée par notre gouvernement à la prévention et à la santé. La participation financière du gouvernement à ces fonds de recherche témoigne de la confiance que nous accordons à nos établissements, mais également à la priorité que nous faisons de l'amélioration et du développement des techniques dans les soins de santé qui sont dispensés à l'ensemble de la population du réseau de la santé et des services sociaux », a conclu monsieur Couillard.

« L'investissement annoncé aujourd'hui vient confirmer et reconnaître la qualité, la rigueur et l'impact des travaux de recherche sur la santé. Il souligne du même coup le *leadership* exercé par l'Hôpital Laval dans ce domaine. Cette reconnaissance, bien méritée, constitue sans contredit un honneur qui rejaillit sur l'établissement et sur son centre de recherche dont le docteur Denis Richard



est le directeur depuis huit ans » a affirmé madame Madeleine Nadeau, présidente du conseil d'administration de l'hôpital.

« Ce projet s'inscrit dans le plan de développement du Centre de recherche de l'Hôpital Laval dont la mission est de contribuer à freiner la progression des maladies cardiaques et respiratoires et à mettre fin à l'épidémie d'obésité qui prévaut tant en Amérique du Nord que dans le reste du monde. Ce projet d'aménagement représente une occasion exceptionnelle et incontournable de développement d'une recherche québécoise innovatrice et compétitive sur les facteurs de risque des maladies cardiovasculaires et respiratoires. Cette thématique est maintenant au cœur de la programmation scientifique du CRHL qui comprend la plus forte concentration de chercheurs en obésité au Canada. C'est d'ailleurs inspiré par ce thème structurant et unificateur que le CRHL a préparé en 2004 son plan de développement 2005-2010, jugé exceptionnel par le Fonds de la recherche en santé du

Québec (FRSQ). Cet aménagement est indispensable au maintien du *leadership* international qu'assume la région de Québec via le Centre de recherche de l'Hôpital Laval dans le domaine des facteurs de risque des maladies cardiovasculaires et respiratoires et qui a, pour notre milieu, des retombées majeures tant au plan économique qu'au plan de la santé de la population » a indiqué le Dr Denis Richard, directeur du Centre de recherche de l'Hôpital Laval.

Une visite d'un laboratoire du centre de recherche par les représentants des médias a complété la conférence de presse.

Joël Clément  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général



# L'Hôpital Laval possède son *Plan local de lutte à une pandémie d'influenza (PLLPI-MS)*

Une pandémie d'influenza constitue un événement d'ampleur mondiale nécessitant des préparatifs importants. En effet, une pandémie a le potentiel de provoquer des impacts considérables sur l'ensemble des facettes de la société : mortalité, morbidité, perturbations psychologiques et sociales sans compter les répercussions sur les sphères économiques et financières. Cette crise ferait ressortir les liens internationaux d'interdépendance, ce qui signifie concrètement que dès qu'une pandémie d'influenza serait déclarée, tous les pays y seront confrontés. L'ensemble des groupes d'acteurs, citoyens, aidants naturels, intervenants et décideurs clés devront s'impliquer activement dans le processus de préparation afin d'agir ensemble pour mieux réagir.

Le terme pandémie désigne une épidémie qui s'étend au-delà des frontières des pays et qui peut se répandre à l'échelle mondiale. Plusieurs grandes pandémies de maladies infectieuses ont marqué l'histoire de l'humanité, qu'il s'agisse de la peste, du choléra, de la variole, de la tuberculose ou du sida. Trois pandémies d'influenza sont survenues au cours du siècle dernier; la grippe espagnole (1918), la grippe asiatique (1957) et la grippe de Hong Kong (1968). C'est généralement à partir d'un virus aviaire (virus présent seulement chez les oiseaux) qu'apparaissent de nouvelles souches susceptibles de causer une pandémie d'influenza humaine. Actuellement, le virus H5N1 est une influenza aviaire. Heureusement, la forme actuelle du virus ne se transmet pas d'humain à humain. Cependant, considérant que cette souche de virus aviaire est transmissible d'oiseaux à humains bien que faiblement, et ce, dans un contexte de conditions sanitaires précaires, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) surveille de près la situation et demande à tous les pays de se préparer à y faire face. Dans l'éventualité d'une pandémie d'influenza, toutes les organisations du réseau de la santé doivent donc se préparer et élaborer leur *Plan local de lutte à une pandémie d'influenza (PLLPI-MS)*.

Une équipe de l'Hôpital Laval, sous la coordination de monsieur Denis Potvin, directeur des services techniques, se mobilise depuis quelques mois déjà pour planifier les actions, les ressources et mettre en place tous les outils et les processus requis pour faire face à une telle éventualité. Le PLLPI-MS demeure un processus évolutif qui se modélise sur le plan régional (sous la gouverne de l'Agence), les plans provinciaux (MSSS) et nationaux. En somme, le comité s'assure que l'Hôpital Laval soit en mesure d'assurer une intervention coordonnée et efficace afin d'atteindre les cinq grands objectifs pour faire face à une pandémie d'influenza :

- assurer l'accessibilité aux services;
- atténuer la morbidité et la mortalité;
- restreindre la transmission;
- prévenir et minimiser les impacts psychosociaux de la pandémie afin d'assurer le bien-être de la population;
- prévenir et limiter les perturbations sociales.



Le PLLPI-MS situera les axes d'activités de l'Hôpital Laval dans sa participation à l'atteinte des objectifs découlant de sa mission dans les cinq volets et vise :

- à analyser la problématique d'une pandémie d'influenza et identifier ses impacts potentiels sur la population desservie par l'hôpital et sur les ressources humaines de l'établissement;
- à préciser le contexte de planification en cas de pandémie ainsi que l'organisation de la mission santé;
- à préciser la planification selon les différents volets identifiés;
- à identifier les liens de collaboration à établir, dans le respect de sa mission, avec les établissements du réseau de la santé et des services sociaux et ses partenaires;
- à initier et collaborer à l'élaboration d'ententes entre l'hôpital, les Centres de santé et de services sociaux (CSSS) et les partenaires locaux pour la clientèle communautaire et les établissements d'origine pour la mission tertiaire;
- à identifier l'organisation des activités spécifiques à prévoir dans l'établissement pour chaque volet de réponse ainsi que les collaborations à instaurer, maintenir ou renforcer entre les différents volets;
- à connaître pour chacune de ces activités, le partage de responsabilités d'exécution entre les différents acteurs de l'établissement;
- à déterminer la contribution de l'établissement dans le partage des responsabilités à l'intérieur de l'ensemble des composantes du réseau de la santé et des services sociaux.

Composition du comité à la page suivante.

*Joël Clément*  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général

## COMPOSITION DU COMITÉ INTERNE DE SÉCURITÉ CIVILE SOCIO-SANITAIRE :

**Coordonnateur local : Denis Potvin**

### **Santé physique : Suzanne Petit**

Organisation clinique :

Isabel Roussin-Collin

Soins hospitaliers et ambulatoires :

Bernard Guérin

Direction des services professionnels :  
à déterminer

### **Santé publique : Danielle Goulet**

### **Psychosocial : Kathy Frenette**

### **Communications : Joël Clément**

### **Maintien des activités : Claudine Bois**

Ressources humaines :

Diogène Roussy

Approvisionnement :

Jacques Gagnon

Ressources matérielles :

Denis Potvin

Ressources informationnelles :

Guy Régnière

Ressources financières :

Josée St-Pierre

### **Sécurité : Gaétan Daigle**

## Saviez-vous que ?



Pour tout savoir sur l'état de la situation planétaire de la pandémie d'influenza appréhendée, visitez le site du gouvernement du Québec au [www.pandemiequebec.ca](http://www.pandemiequebec.ca). Vous y découvrirez une foule d'informations portant sur les mesures à prendre, les conséquences sur nos vies, des conseils pratiques, ainsi que des renseignements utiles sur la grippe aviaire.

## Nouveau conseil d'administration de l'Hôpital Laval

### Élection de la présidente et du vice-président

Le processus d'élection et de désignation des membres des conseils d'administration des établissements du réseau débuté en octobre 2006 est maintenant complété et le nouveau conseil d'administration de notre établissement est officiellement en fonction.

Le 25 janvier 2007, le nouveau conseil d'administration tenait sa première assemblée ordinaire et procédait à l'élection de ses officiers. Ainsi, le conseil est heureux de vous annoncer la nomination de **madame Madeleine Nadeau** au poste de présidente et de **monsieur Georges Smith** au poste de vice-président.

### Madame Madeleine Nadeau, présidente

Détentrice d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) et d'un baccalauréat en géophysique, madame Madeleine Nadeau occupe actuellement la fonction de directrice de la formation continue et des services aux organisations au Cégep François-Xavier-Garneau.

Madame Nadeau est impliquée activement dans le développement des organisations de même que dans le développement socio-économique et culturel de la région de Québec depuis plus de vingt ans.



Mentionnons, notamment, qu'elle a assumé la présidence du conseil d'administration du Conseil régional de concertation et développement de la Capitale-Nationale pendant trois ans, qu'elle a présidé le conseil d'administration du Fonds de solidarité (Québec) pendant sept ans et qu'elle a été vice-présidente et membre du Conseil des partenaires du marché du travail (Emploi-Québec) pendant plus de neuf ans. En plus d'être actuellement vice-présidente du conseil d'administration du Grand Théâtre de Québec, madame Nadeau est également présidente du comité de révision de notre établissement (*Loi sur le protecteur des usagers*).



### M<sup>e</sup> Georges Smith, vice-président

Avocat et comptable, M<sup>e</sup> Georges Smith est associé au conseil d'administration de l'Hôpital Laval depuis plus de quinze ans. Il est membre, notamment, des comités de planification et de vérification du conseil et président du comité des usagers.

M<sup>e</sup> Smith siège également au conseil d'administration de *Partagec inc.* et d'*Approvisionnement des Deux Rives*, deux organismes de services dédiés au réseau de la santé de la région de Québec. M<sup>e</sup> Smith a été longtemps associé au *Groupe l'Industrielle-Alliance*, particulièrement à titre de vice-président directeur général des affaires corporatives et de secrétaire corporatif. Il est membre du conseil d'*Industrielle-Alliance Fiducie inc.* et d'*Investia Services Financiers inc.*

*Danielle Couture  
Adjointe administrative  
Direction générale*

# Remise du Prix d'excellence de l'Hôpital Laval – Édition 2006

L'événement annuel tant attendu s'est déroulé le mercredi 13 décembre à la cafétéria *l'Intermed* devant plus de 250 personnes, en présence de membres du conseil d'administration et du président du comité de sélection du «*Prix d'excellence de l'Hôpital Laval*», monsieur Jean Brown et du directeur général de l'hôpital, monsieur Michel Delamarre.

«Vous ne pouvez imaginer combien il est rassurant de savoir que l'Hôpital Laval peut compter sur le support de personnes remarquables animées par un sentiment de fierté et le désir de bien servir la clientèle. À tous les jours, j'entends des témoignages élogieux des usagers et de leur famille qui apprécient votre dévouement. Surtout, soyez fiers de cette reconnaissance! Je tiens à remercier sincèrement chacun d'entre vous pour votre contribution remarquable à la qualité des services que nous offrons à la population» a indiqué Michel Delamarre, directeur général.

« C'est toujours avec plaisir que je me joins à vous pour ce repas de Noël offert pour vous remercier de votre collaboration au soutien de la mission de l'Hôpital Laval. Cette activité est une précieuse opportunité pour les membres du conseil d'administration et du comité de direction de vous rencontrer, de vous offrir nos meilleurs vœux et surtout, de vous signifier notre appréciation du travail fait par chacune et chacun d'entre vous. Le conseil désire en ce jour rendre un hommage particulier à un intervenant du centre hospitalier qui s'est démarqué par sa contribution exceptionnelle à l'enrichissement de la vie scientifique ou technique, à l'humanisation des soins ou à la qualité des services offerts», a affirmé monsieur Jean Brown, président du comité de sélection du «*Prix d'excellence de l'Hôpital Laval*».

« Nous avons constaté que les propositions de mises en candidatures reçues cette année étaient, une fois de plus, de haut calibre, et ce, à l'image de notre organisation. De toutes les réalisations qui se démarquent, certaines bénéficient de plus de visibilité que d'autres. Mais ce qui est le plus important à mes yeux, c'est



M. Michel Delamarre,  
M<sup>me</sup> Hélène Denis, coordonnatrice  
technique, laboratoire de banque  
de sang et M. Georges Smith

le dévouement véritable et l'engagement que vous procurez envers nos malades. C'est cette énergie déployée par vous tous qui caractérise notre hôpital et qui donne cette belle réussite collective», a souligné M<sup>e</sup> Georges Smith, membre du conseil d'administration, lors du dévoilement de la plaque.

Au moment de la remise du prix, madame Hélène Denis a exprimé sa fierté d'avoir été choisie récipiendaire et en a profité pour remercier chaleureusement tous ses collaborateurs: « C'est tout un honneur que vous me faites aujourd'hui et c'est avec fierté et humilité que j'accepte le *Prix d'excellence*. L'Hôpital Laval est devenu pour moi mon centre hospitalier. Ce sentiment d'appartenance m'est venu au fil des années par une volonté de mieux le connaître. Ma participation au sein de différents comités et conseils me permet de rencontrer des travailleurs d'autres sphères d'activité ayant une autre vision du milieu de vie dans lequel nous exerçons tous. Cette diversité contribue à faire un milieu de travail vivant. Aussi, mes contacts avec des professionnels des autres centres hospitaliers me font apprécier ma chance d'évoluer ici, à l'Hôpital Laval », a conclu madame Hélène Denis devant ses collègues.

Madame France Simard, récipiendaire du «*Prix d'excellence de l'Hôpital Laval*» – Édition 2005, a également été invitée lors de la remise du prix.

Joël Clément  
Responsable des communications  
et des relations publiques,  
adjoint au directeur général



De gauche à droite : M. Jean Brown,  
M. Michel Delamarre, M<sup>me</sup> Hélène Denis,  
M<sup>e</sup> Georges Smith et M<sup>me</sup> France Simard

## Remise du prix d'excellence de la 4<sup>e</sup> conférence internationale de cardiologie préventive

D<sup>r</sup> Philippe Pibarot a reçu le prestigieux prix *Preventive Cardiology Award of Excellence*. On le voit ici recevoir son prix des mains de monsieur Jocelyn Themens, directeur du développement régional, Québec Est, Fondation des maladies du coeur du Québec.



# Récentes nominations



MARLÈNE VILLENEUVE

Il me fait plaisir de vous informer de la nomination de **madame Marlène Villeneuve** au poste de chef du Service de diététique par intérim. Cette nomination est effective depuis le 11 décembre 2006. Madame Villeneuve occupait la fonction de nutritionniste au 3<sup>e</sup> pavillon Central, en chirurgie cardiaque.

Je remercie sincèrement madame Marlène Villeneuve d'avoir accepté d'assumer cet intérim et lui souhaite la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions et l'assure de la collaboration de tous.

*Le directeur des services techniques,  
Denis Potvin, ing., M. Sc.*



ARMANDE VACHON

À la suite du départ de monsieur Doris Turcotte, nous désirons vous aviser de la nomination de **madame Armande Vachon** au poste d'infirmière-chef par intérim à l'unité coronarienne. Madame Vachon assurera ce poste tout en cumulant ses fonctions d'infirmière-chef au 4<sup>e</sup> ouest.

Nous assurons à madame Vachon tout notre soutien et notre entière collaboration.

*Isabel Roussin-Collin, inf. B. Sc., M. Sc.  
Directrice adjointe des soins infirmiers*



ANNIE BÉRUBÉ

À la suite du départ le 22 décembre dernier de M<sup>me</sup> Céline St-Onge, nous désirons vous aviser de la nomination de madame **Annie Bérubé** au poste de coordonnatrice par intérim à la planification et à l'affectation de la Direction des soins infirmiers.

Nous souhaitons bonne chance à Madame St-Onge dans ses nouvelles fonctions à l'Hôtel-Dieu de Lévis et nous assurons à Madame Bérubé tout notre soutien et notre entière collaboration.

*Louise Lavoie, inf. B. Sc., M. Sc.  
Adjointe à la directrice des soins infirmiers  
Secteur ressources humaines et  
informationnelles*



ISABEL BEAN

C'est avec plaisir que je vous informe de la nomination de **mesdames Isabel Bean, Hélène Boutin et Marie-Noëlle Vallée** au poste de conseillère clinicienne en soins infirmiers. Ce nouveau titre d'emploi fait suite au projet de *Loi 142* concernant les changements et la reclassification de certains titres d'emploi.

Les postes d'infirmière clinicienne spécialisée que mesdames Isabel Bean, Hélène Boutin et Marie-Noëlle Vallée occupaient ont été reclassifiés en postes cadres depuis le 12 décembre 2006, à la suite d'une recommandation du comité de direction.

Je leur souhaite la meilleure des chances dans leurs fonctions et les assure de la collaboration de tous.



HÉLÈNE BOUTIN



MARIE-NOËLLE VALLÉE

*Danielle Rodrigue, adjointe à la directrice  
des soins infirmiers  
Secteur clinique, enseignement,  
recherche en soins infirmiers*

## Nomination d'un directeur des services professionnels

Il me fait plaisir de vous informer que le 15 mars 2007, le conseil d'administration procédait à la nomination du docteur Denis Coulombe au poste de directeur des services professionnels. Cette nomination devenant effective au mois d'août 2007.



DENIS COULOMBE

Détenteur, notamment, d'un doctorat en médecine et d'un certificat de spécialiste en cardiologie, le docteur Denis Coulombe possède 25 années de pratique cardiologique à l'Hôpital Laval. Il possède également une expérience à titre d'officier du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens et est impliqué dans plusieurs comités médico-administratifs en établissement et à l'université. Docteur

Coulombe est, depuis longtemps, professeur agrégé au Département de médecine de l'Université Laval et est directeur adjoint de ce département facultaire. Par ailleurs, il a siégé à de nombreux conseils d'administration, dont celui de Québec-Transplant et celui de l'Association des conseils de médecins et dentistes de la province.

Docteur Coulombe est bien connu du milieu et possède une excellente connaissance du réseau de la santé et des services sociaux. Les membres du comité de sélection sont convaincus qu'il a démontré les habiletés qui lui permettront de diriger avec succès la Direction des services professionnels et de contribuer au développement de l'Hôpital Laval.

Je félicite le docteur Denis Coulombe pour sa nomination et lui souhaite le plus grand succès dans ses nouvelles fonctions et l'assure de la collaboration de tous.

*Le directeur général,  
Michel Delamarre*

## **Prix Relève infirmière : ça s'en vient!**

Le comité Relève présentera, encore une fois cette année, le **Prix Relève infirmière**. Ce prix vise à encourager un ou une infirmière novice qui innove dans son milieu par sa façon de soigner, sa vision, ses idées créatrices, son implication à l'élaboration de projets ainsi que son excellente capacité d'adaptation.

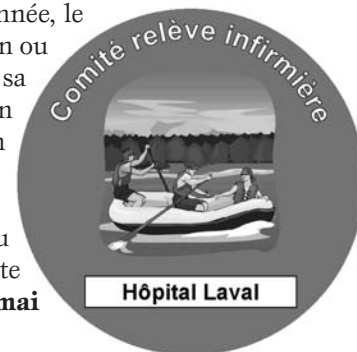
Les mises en candidature ont eu lieu du 20 mars au 5 avril 2007. Le dévoilement du récipiendaire de cette année aura lieu lors de la soirée cocktail du CII le **10 mai prochain**.

À l'occasion de ce cocktail, le comité Relève présentera le lauréat du prix **Mentor 2007**, prix remis à un ou une infirmière qui a réussi à se démarquer auprès de la relève infirmière par ses conseils, par le partage de son savoir et de son vécu, ainsi que par son expertise et sa vision.

Ce prix sera décerné selon les votes recueillis auprès des infirmiers et infirmières de la relève de l'hôpital.

**Soyez des nôtres et accompagnez vos collègues candidats!**

*Manon Robitaille  
Comité Relève*



## **Nouvelles du CII**



Le 22 février dernier, dans le cadre des dîners cliniques du CII, madame Line Ringuette présentait un exposé sur l'asthme. Cette présentation nous renseignait sur cette problématique répandue et apportait beaucoup de précisions dans le développement de son traitement. Le support procuré à cette clientèle favorise de meilleurs soins de santé et assure des traitements de haute qualité.

Lors du dîner clinique du 15 mars à la salle 15, madame Hélène Gagné présentait un exposé sur le diabète. Cette présentation, abordée de façon nouvelle en parlant de «sédution», démontrait l'évolution de tout le travail apporté aux clients diabétiques. Cette performance a, en effet, séduit les spectateurs par son approche imaginative. Le CSJ, par son engagement, jouit d'une réputation régionale et même canadienne pour par-faire l'enseignement aux professionnels et à la clientèle.

*Carmen Chénard  
Agente de communication du CII  
Poste 4646*

## **Félicitations à la relève infirmière !**

**La Direction des soins infirmiers tient à féliciter toutes les nouvelles infirmières qui viennent de réussir l'examen de l'OIIQ.**

**Bravo et bonne continuité parmi nous à l'Hôpital Laval !**

**L'équipe des conseillères cliniques  
en soins infirmiers  
Direction des soins infirmiers**

## Rayonnement infirmier



De gauche à droite : Line Grisé, adjointe au vice-recteur exécutif et coordonnatrice des sciences de la santé, Université Laval, Danielle Rodrigue, adjointe à la directrice des soins infirmiers, secteur clinique, enseignement et recherche en soins infirmiers, Marie-France Ébacher, vice-doyenne aux études, FSI, Université Laval, Isabel Bean, infirmière clinicienne spécialisée, Geneviève Boily, infirmière praticienne spécialisée, Julie-Anne Boutin, infirmière praticienne spécialisée, Marie-Noëlle Vallée, infirmière clinicienne spécialisée

Félicitations à madame Julie-Anne Boutin pour sa distinction au **Tableau d'honneur de la Faculté des études supérieures** ainsi que pour sa distinction au **Tableau d'honneur de la Faculté des sciences infirmières 2005-2006**, **Mérite académique** pour sa maîtrise en sciences infirmières avec stage et essai ainsi que le **Mérite à l'engagement** pour sa contribution exceptionnelle au développement de la profession infirmière.

Félicitations à madame Geneviève Boily pour sa distinction au **Tableau d'honneur de la Faculté des sciences infirmières 2005-2006**, **Mérite académique** pour sa maîtrise en sciences infirmières avec diplôme d'études supérieures d'infirmière praticienne spécialisée (cardiologie) ainsi que le **Mérite à l'engagement** pour sa contribution exceptionnelle au développement de la profession infirmière.

Félicitations à madame Isabel Bean pour sa distinction au **Tableau d'honneur de la Faculté des sciences infirmières 2005-2006**, **Mérite académique** pour sa maîtrise en sciences infirmières avec stage et essai.

Félicitations à madame Marie-Noëlle Vallée pour sa distinction au **Tableau d'honneur de la Faculté des sciences infirmières 2005-2006**, **Mérite académique** pour sa maîtrise en sciences infirmières avec mémoire.

Danielle Rodrigue  
Adjointe à la directrice des soins infirmiers  
secteur clinique, enseignement et recherche en soins infirmiers

FONDATION



Institut universitaire  
de cardiologie  
et de pneumologie

## Des nouvelles du comité hospitalier

### Changement de garde à la présidence !

Nous profitons de l'occasion que nous donne le journal *LAVAL* pour remercier le président sortant, monsieur Jean Guèvremont (Sécurité) et vous présenter le nouveau président du comité hospitalier, monsieur Bernard Guérin (Service de réadaptation).



«Jean, en devenant président de ce comité (juin 2005 à février 2007), tu as su t'associer l'effort des membres afin de nous aider à mettre de l'avant des activités qui visent, d'abord et avant tout, à développer

le sentiment d'appartenance des employés et médecins de l'Hôpital Laval. Pour ton action et pour ta généreuse implication, je te prie de recevoir mes plus sincères remerciements.»

«Aussi, je salue et accueille avec bonheur notre nouveau président, Bernard Guérin. Bernard a toute notre confiance pour l'accomplissement de cette tâche. C'est un homme accueillant, généreux, ouvert et rassembleur. Nous lui souhaitons la bienvenue dans notre équipe. Non seulement nous mènerons des actions en collaboration, mais le poste que Bernard a accepté s'accompagne d'un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration de la Fondation Hôpital Laval.»



« À vous deux qui avez accepté de devenir président de ce comité en ayant le souci d'augmenter le sentiment d'appartenance dans notre milieu afin de continuer à *rendre les soins meilleurs et plus humains*, en mon nom et au nom du conseil d'administration, je vous remercie très sincèrement pour votre engagement. Ce geste est porteur d'avenir pour notre organisme et témoigne de son dynamisme.»

Michel Beauchamp  
Directeur général  
Fondation Hôpital Laval

Voir la composition du comité hospitalier à la page 17.

# Les téléphones cellulaires à l'hôpital



**Vous avez sans doute déjà remarqué les affiches interdisant l'usage des téléphones cellulaires à l'Hôpital Laval. Vous avez peut-être même déjà pensé que ces affiches n'étaient plus nécessaires. Après tout, les téléphones cellulaires sont de plus en plus petits et leur puissance est moins importante qu'avant dit-on...**

Alors pourquoi n'enlevons-nous pas ces affiches ? Que craignons-nous avec l'usage des téléphones cellulaires dans notre centre hospitalier ?

La principale raison qui motive l'interdiction d'utiliser le téléphone cellulaire dans l'hôpital vient de la possibilité qu'ils génèrent des interférences électromagnétiques (IEM) avec les équipements médicaux spécialisés. Tous les équipements électroniques sont sujets aux interférences électromagnétiques provenant d'autres équipements ou de l'environnement où ils sont mis en fonction. Ils peuvent aussi, à leur tour, engendrer des champs électromagnétiques capables d'interférer sur le fonctionnement d'autres équipements. Les effets de ces interférences sont particulièrement inquiétants quand il s'agit des équipements médicaux spécialisés, surtout ceux qui surveillent ou assistent la vie des usagers.



Un exemple précis lié à la vocation de cardiologie de l'Hôpital Laval concerne la télémétrie. En effet, l'ensemble de l'hôpital est couvert par les antennes de télémétrie. Les étages du pavillon Central, le pavillon Notre-Dame et même la cafétéria sont couverts par un réseau de plus d'une centaine d'antennes permettant de suivre, battement par battement, 80 usagers à risque cardiaque.

Ces antennes sont très sensibles car elles doivent recueillir le signal des télémétries. Quand un signal généré par une source qui n'est pas une télémétrie (par exemple un téléphone cellulaire) est capté par ces antennes, il peut en résulter des coupures dans le tracé d'électrocardiographie d'un ou plusieurs patients. Il devient alors très difficile de détecter un patient en détresse et d'intervenir auprès de celui-ci.

Certains se souviendront que des coupures semblables sont apparues il y a quatre ans, quand l'antenne d'émission de Radio-Canada est passée de la pointe de l'Île d'Orléans au sommet du mont Bélair. Une fois la source de l'IEM décelée, il a fallu poser des filtres sur l'ensemble des antennes pour limiter cette interférence et obtenir des signaux de qualité.

Les télémétries ne sont pas les seuls équipements sensibles aux interférences électromagnétiques. Les respirateurs, les fauteuils roulants électriques et les pompes à soluté en sont d'autres exemples. En décembre 2006, l'ECRI (Emergency Care Research Institute) publiait un article sur la pertinence de maintenir une politique restrictive pour l'utilisation des téléphones cellulaires dans les hôpitaux. Cet article rapportait entre autres, un cas récent où une pompe à perfusion était passée d'un débit de 30 mL/h à 99 mL/h à la suite de la réception d'un appel téléphonique par un visiteur dans la chambre de l'usager.

Les téléphones cellulaires génèrent une puissance d'émission de l'ordre de 1 watt. Cependant, dans une structure en béton telle que l'Hôpital Laval, la communication avec les antennes extérieures peut être laborieuse. Il en résulte que les téléphones augmentent leur puissance d'émission jusqu'à ce qu'ils soient en mesure de joindre une antenne. Cette augmentation de puissance est difficile à quantifier et souvent ignorée dans les études. De même, la structure du bâtiment peut engendrer des fréquences différentes de la fréquence de base. Ainsi, même si le fabricant vous assure que la fréquence de votre téléphone n'entre pas en conflit avec les fréquences médicales, il ne tient pas compte des harmoniques des ondes émises.

La raison secondaire pour interdire l'utilisation des téléphones cellulaires dans l'hôpital provient de leur fonction caméra. Dans ce cas, c'est la portion confidentialité des soins qui peut être mise en péril. Et que dire de la belle photo d'un usager en jaquette bleue, ouverte à l'arrière, sur Internet!

Vous l'aurez compris, la politique d'interdiction des téléphones cellulaires est là pour rester. Elle est nécessaire à la sécurité des usagers qui dépendent des équipements médicaux spécialisés pour leur santé et parfois même, leur survie. C'est une responsabilité collective de la respecter et d'en informer ceux qui l'ignorent ou ceux qui l'ont oubliée...

Merci de votre collaboration,

*Marie-Claude Beauchemin, ing.  
Service de génie biomédical*



## DON de 15 000 \$ de RBC Banque Royale

Messieurs Michel Beauchamp et Michel Delamarre ont remercié chaleureusement les représentants de RBC Banque Royale, monsieur Guy Roy, vice-président Service aux entreprises et Services financiers aux particuliers, ainsi que madame Josée Tardif, directrice de succursale, Place Ste-Foy.



RBC Banque Royale a complété sa contribution de 15 000 \$ dans le cadre d'un engagement envers la Fondation Hôpital Laval au succès de l'hôpital. Ces sommes ont été utilisées pour l'achat de la caméra scintigraphique en 2004-2005 et pour le soutien des priorités de l'hôpital en 2006. RBC Banque Royale est très fière d'être associée au succès de l'Hôpital Laval.

Michel Beauchamp  
Directeur général  
Fondation Hôpital Laval

## Loto-Fondation 2007

Depuis le début de l'année, c'est une valeur de plus de 2 500 \$ qui a été remise aux gagnants (es) :



Janvier : M<sup>me</sup> Denise Michaud,  
2<sup>e</sup> Notre-Dame



Février : M<sup>me</sup> Isabelle Cloutier,  
Équipe volante



Mars : M<sup>me</sup> Arlette Tremblay,  
5<sup>e</sup> Central

Au moment d'aller sous presse, le tirage du premier crédit-voyage n'avait pas eu lieu. Pour connaître l'heureux(se) gagnant(e), consultez le tableau d'affichage de la Fondation, près du kiosque à journaux au carrefour.

## Tournoi de golf annuel

Fondation Hôpital Laval  
18 juin 2007

C'est sous la présidence d'honneur de monsieur Jean Yelle, vice-président, Service de cartes Desjardins que se tiendra la 23<sup>e</sup> édition de cet événement annuel. Cette année marque le retour de Place Ste-Foy, à titre de partenaire de la Fondation.

Les cartes de golf sont présentement en vente au coût de :

325 \$/personne, incluant: cadeaux à l'accueil, droit de jeu, voiturette, cocktail et souper pour une personne

100 \$/personne: cocktail et souper additionnels

Réservez tôt car le nombre de golfeurs est limité!

Pour les personnes intéressées, veuillez communiquer avec Marie-Claude Landry au poste téléphonique 5789.

## Marathon des Deux Rives «5 km de la santé»

La Fondation Hôpital Laval s'associe de nouveau à titre de partenaire au Marathon des Deux Rives en prenant part au «5 km de la Santé», le dimanche 26 août 2007.

Nous vous invitons à venir marcher ou courir le 5 km de la Santé au bénéfice de la Fondation Hôpital Laval.

Frais d'inscription payables au Marathon des Deux Rives :  
50 \$ (jusqu'au 31 juillet) - 60 \$ (à compter du 1<sup>er</sup> août)

Ces frais servent à couvrir une partie des coûts reliés à l'organisation du 5 km de la Santé, notamment : le transport des participants vers le départ - les médailles-souvenirs - les *t-shirts* - les dossards des participants - les formulaires d'inscription et de sollicitation - les rafraîchissements et l'alimentation des participants.

Parlez-en autour de vous et amassez des fonds pour la Fondation Hôpital Laval. Cette activité est une belle occasion de passer une agréable journée tout en contribuant financièrement à notre institution, l'Hôpital Laval.

### Merci de votre appui!

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site  
[www.couriraquebec.com](http://www.couriraquebec.com) ou communiquer au 694-4442.



## Vente de chocolat

### Une autre initiative du comité hospitalier

Merci à tous ceux et celles qui ont participé au succès de cette activité qui a eu lieu les 22, 23 et 29 mars dernier, soit par l'achat de chocolat ou en participant au tirage du lapin en chocolat (1900g de bon chocolat). Les profits ont été de plus de 2 000 \$.

Félicitations à madame Françoise Faucher, CSP, qui a remporté le lapin en chocolat.

## Les membres du comité hospitalier 2007 sont :

Bernard Guérin (président), chef de service, Réadaptation  
Jean Guèvremont (président sortant), Sécurité  
Shirley Baril, infirmière de recherche  
Danielle Boucher, récréologue, Service des communications  
Micheline Chamard, chef de service, Hémodynamie et Électrophysiologie  
Nadine Dionne, commis sénior, Perception  
Marc Lapointe, professionnel de recherche, Centre de recherche  
Annie Moreau, adjointe administrative, Centre de recherche  
Geneviève Nadeau, infirmière-chef, 2<sup>e</sup> Notre-Dame  
Bénédict Stubert-Gaumond, responsable base de données, Centre de recherche  
Danielle Trépanier, technicienne en administration, Direction des services professionnels  
Michel Beauchamp, directeur général, Fondation Hôpital Laval



## InterMed en Concert



C'est le 25 avril dernier à la Salle Albert-Rousseau qu'avait lieu le deuxième concert-bénéfice au profit de la recherche en santé respiratoire.

C'est dans une salle de spectacle bondée que nous avons pu apprécier les talents de plusieurs de nos collègues et nous laisser bercer par de grandes musiques de films.

Rappelons que cet événement est dû à l'initiative de D<sup>r</sup> Louis-Philippe Boulet qui a su s'allier de nombreux collègues. Les bénéficiaires profitent à l'ensemble du Département multidisciplinaire de pneumologie en soutenant la recherche en santé respiratoire.

LES ARTISTES ET ARTISANS DE CETTE SOIRÉE ÉTAIENT :

**Animation:** Mathieu Simon, pneumologue, Hôpital Laval  
**Multimédia:** Jean Guèvremont, conception et réalisation

### LES ARTISTES

**Conception :** Louis-Philippe Boulet, flûte, pneumologue, Hôpital Laval

**Direction musicale :** Guy Bergeron, guitare

**En compagnie de :**

Michèle Bergeron, flûte, flûte à bec et piccolo, professeure affiliée au mouvement Létourneau et à l'École préparatoire de musique de l'Université Laval

Jean Bernard, saxophone ténor, comptable agréé, Mallette

Bernard Boutet, guitare basse et chanteur, omnipraticien, Lévis  
Bruno Denis, trombone, omnipraticien (Québec)  
Gaétan Labrecque, saxophone baryton, retraité (chercheur au CRDV)  
Marc Rhains, saxophone alto, spécialiste en médecine communautaire au CHUL  
Claude Richard, batterie, retraité (responsable de travaux pratiques Faculté des lettres, Université Laval)  
Georges Rivard, trompette, pédiatre, CHUL  
Denis Rodrigue, piano, ophtalmologiste retraité (chirurgie oculoplastique, Hôpital de l'Enfant-Jésus)  
Réal Roy, euphonium, professeur retraité

### LES INVITÉS

Jean-Claude Bellavance, saxophone  
Adrienne Bergeron, danse  
Roxane de Lafontaine, violon  
Gilles Dubuc, danse  
Jocelyn Grégoire, batterie  
Michel Leclerc, chant  
Céline Légaré, chant  
Les fous de la rampe (troupe de théâtre de l'Hôpital Laval)  
MEDissimo (chorale, Faculté de médecine, Université Laval)

Cette activité de financement ne saurait être possible sans l'apport financier de généreux partenaires. Cette année nous avons pu compter sur l'appui de Graceway Pharmaceutical, GlaxoSmith-Kline, Novartis et Merck Frosst Canada. Nous les remercions de leur soutien et de la confiance qu'ils nous accordent.

**Rendez-vous l'an prochain!**





# Service de pastorale

**« Ce qui est éternel, ce sont les liens que l'on tisse. »**

Le 11 février était la « JOURNÉE MONDIALE DES PERSONNES MALADES ». En 2007, cette journée étant un dimanche Radio-Canada a demandé au Centre de Pastorale de la Santé et des Services Sociaux (CPSSS), organisation dont les Services de pastorale des établissements de santé de la région de Québec font tous partie, d'assurer la présidence et l'animation de la messe dominicale retransmise dans l'émission : « Le Jour du Seigneur », tous les dimanches à 10 h.

Pour ce dimanche, la liturgie présentait le texte des « béatitudes », selon St-Luc (6, 17. 20 – 26). Le « heureux êtes-vous... » de ce texte s'applique-t-il vraiment aux personnes touchées par l'épreuve de la maladie? L'homéliste de la célébration, l'abbé Louis-André Naud\*, a énoncé des voies qui se font souvent source de bonheur, même pour la personne malade. Je vous transmets le texte de son homélie qui contient un message pour nous tous.

*(Jean-Marc Fournier, ptr)*

**« Heureux, vous les pauvres : le Royaume des Cieux est à vous! »** nous dit Jésus dans son Évangile. **« Être malade, c'est une forme de pauvreté. Une grande pauvreté! »** m'a dit récemment une personne limitée depuis une dizaine d'années. Lorsqu'une maladie sérieuse atteint quelqu'un, tous ses plans s'effondrent. Son quotidien chavire. Il se retrouve à l'hôpital, dans une maison de soins de courte ou de longue durée. Son état entraîne des conséquences multiples pour sa vie familiale et professionnelle, pour ses ressources financières et ses activités sociales.

La maladie, même mineure, est toujours une rude épreuve. Mais elle amène souvent la personne qui lui est confrontée à découvrir de nouvelles réalités de la vie et du monde. Lorsque nous sommes malades, nous avons besoin des autres pour trouver réconfort et survivre. La visite de parents et d'amis très chers devient le baume de la journée. L'attention du personnel médical, du préposé au chirurgien spécialiste, apporte la sécurité dans les moments d'incertitude et fait espérer à de meilleures qualités de vie. Les nombreux bénévoles égalaient par leurs élans de générosité et de gratuité. Si, en pleine santé, nous avons l'impression de donner beaucoup, malades, nous devons accepter de recevoir beaucoup et d'être ainsi dépendants des autres. Et c'est alors la grande découverte : la nécessaire interdépendance les uns des autres. Riches, nous pouvons vivre dans l'illusion de ne dépendre que de nous-mêmes. Malades, nous découvrons cette nécessaire interdépendance et la révélons aux autres. Nous sommes nés pour vivre ensemble et nous rendre des services mutuels, dans la justice, l'entraide et le partage.

La dimension spirituelle n'est pas en dehors des changements que vit la personne malade. Des questions surgissent en elle : **« Pourquoi suis-je malade? Que me dit Dieu dans cette situation? »** Par leur action auprès de la personne malade, les différents intervenants peuvent lui faire découvrir que Dieu est près d'elle, que Lui aussi il « prend soin » et qu'Il aime. Jésus n'a-t-il pas dit : **« Heureux les pauvres, heureux ceux et celles qui pleurent... »**? Durant sa vie terrestre, Jésus n'a-t-il pas eu une attention particulière pour les malades et ne les a-t-il pas sans cesse bénis? Ne dit-il pas aujourd'hui, en ce 11 février : **« Heureuses les personnes malades, le Royaume de Dieu est à vous! Par les gens compétents et dévoués qui vous soignent, je suis avec vous et vous êtes mes privilégiés. »** Les personnes malades peuvent se fier à Dieu : Son Royaume leur appartient.

Un **merci** à vous, les personnes malades. Vous avez la précieuse mission de nous rappeler d'être au service les uns des autres. Votre expérience nous aide à relativiser certaines de nos questions dans le brouhaha de l'action et votre sensibilité humanise la nôtre. Vous nous faites comprendre que **« Ce qui est éternel, ce sont les liens que l'on tisse »**, entre nous et avec le Dieu de notre foi. « Se raconter » permet d'approfondir ces liens ou d'en créer de nouveaux.

**Merçi** à vous, les personnes qui soutenez les malades : familles, amis, personnel du réseau de la santé, bénévoles, témoins de la foi. Votre zèle éveille notre admiration. Continuons à collaborer ensemble au bonheur de chacun. Le prophète Jérémie suggère de mettre notre confiance dans le Seigneur : **« Comme des arbres plantés près d'un ruisseau, dit-il, nous ne manquerons de rien. »** (Jérémie 17, 7 – 8).

*\* L'abbé Louis-André Naud fait partie du Service diocésain de l'animation pastorale.*

**Pensée : « J'ai besoin d'un ami, d'un ami dans la vie. À qui l'on peut tout dire. À qui l'on peut s'ouvrir.... Pour trouver un ami, il faut savoir aimer!... »**

*(Paroles : Ginette Reno, chant : « J'ai besoin d'un ami »)*

# Témoignage de gratitude

## **Pour ajouter de la vie à vos années ou des années à votre vie, une solution à votre portée : le PPMC**

Qu'est-ce qui peut bien rendre le PPMC (Pavillon de prévention des maladies cardiaques) si attrayant pour ceux et celles qui considèrent que leur santé est ce qu'il y a de plus précieux et qui veulent se prendre en main pour mieux la conserver? Qu'est-ce qui peut bien motiver les gens à s'inscrire de plus en plus en grand nombre (près de 1500 en 2006) aux activités du PPMC et à y demeurer fidèles par la suite pendant des années, voire des décennies? La réponse se trouve quelque part dans l'ensemble des services offerts par un personnel professionnel compétent et disponible, dans le mode d'organisation des services et dans l'engagement des usagers bénévoles intéressés au bon fonctionnement de leur organisation.

On s'inscrit aux activités du PPMC principalement pour prévenir des maladies cardiaques dont c'est le but premier du centre, mais aussi pour recevoir des services de réadaptation à l'intention des personnes atteintes de maladies cardiovasculaires, pulmonaires ou de diabète. On peut aussi s'inscrire par simple souci de conserver le plus longtemps possible sa forme de jeunesse ou pour atténuer les effets du vieillissement.

Pour les nouveaux usagers, la structure d'accueil est bien établie et l'information est adéquate et pertinente. Dès la première rencontre, on constate tout le sérieux de cette organisation et l'on perçoit la chance qui est la nôtre de vivre dans une région où de tels services sont disponibles. À l'exception de Montréal et de Québec, de tels services de soutien à la santé par l'exercice régulier et bien encadré ne sont pas disponibles de façon aussi complète dans les autres régions du Québec. En plus du conditionnement physique et d'un suivi individuel de la santé consigné dans un carnet santé, le PPMC offre des services spécialisés tels que des cours de gestion du stress, de cuisine santé, un programme de soutien à la perte de poids et un programme élaboré par la Fondation des maladies du cœur « La vie à cœur » à l'intention

des personnes atteintes de problèmes cardiaques et à leur famille.

Quand on pénètre dans l'enceinte du gymnase pour la première fois, on y voit bien tout ce qu'on s'attend à y trouver dans un centre de conditionnement physique, c.-à-d. des vélos stationnaires, des tapis roulants, des appareils de musculation, des espaces de jeu pour le ballon volant, une piste pour la marche et pour le jogging, des tapis pour les exercices et une kyrielle d'objets divers pouvant servir aux exercices en groupe. Ça, c'est ce qui saute aux yeux! Mais comme dirait St-Exupéry, «l'essentiel est invisible pour les yeux» et l'essentiel, c'est tout le mode de fonctionnement et d'organisation de ce centre de prévention des maladies cardiaques. Au cœur de cette organisation, une équipe de professionnels en cardiologie, en pneumologie, en kinésiologie, en médecine, en éducation physique, en nutrition, en soins infirmiers, en services psychosociaux et en personnel de secrétariat. Ajoutons à cela, une équipe administrative (PPMC) et un comité consultatif des usagers (CCU) très motivés qui s'emploient à assurer le bon fonctionnement de l'organisme.

Pour les usagers fidèles aux activités du PPMC, les années de fréquentation s'accumulent aisément et l'on entend souvent de leur part de bons commentaires d'appréciation à l'endroit du déroulement des activités. Nous pouvons identifier plusieurs facteurs à l'origine de cette grande fidélité des usagers aux activités du PPMC : la qualité des services professionnels, la variété des activités physiques individuelles ou en groupe, la dimension sociale et le sentiment d'appartenance à un groupe (28 groupes). Et puis il y a aussi la détente par le jeu de ballon-volant où l'on remarque une grande fidélité chez les adeptes de ce sport.

Aux activités du PPMC, on retrouve des usagers adultes de tous âges. Les usagers en situation de travail sont bien heureux de pouvoir compter sur un aménagement



*Claude Latraverse, pêche au saumon à la rivière Bonaventure*

des horaires d'activités pouvant leur permettre de concilier travail-loisirs à différents moments de la journée. Pour les hommes et les femmes qui sont à la retraite et qui, parfois, doivent faire le deuil de leur environnement social lié à leur dernier emploi, quel endroit formidable pour se recréer un nouveau réseau social marqué par la détente et la joie de vivre. Au fil des ans, des liens se tissent entre les usagers fidèles pour ressembler à quelque chose comme à une grande famille. Et cette grande famille se réunit une fois par année pour fraterniser et aussi pour effectuer une levée de fonds qui seront réinvestis dans l'achat d'équipements ou de nouveaux appareils.

En terminant, les bienfaits de l'activité physique sur la santé ne sont plus à démontrer. Cependant, faire de l'activité physique dans le contexte bien particulier du PPMC, avec un bon encadrement et un bon suivi individuel, et où la dimension sociale des activités ajoute un élément stimulant, voilà toute la valeur et la nécessité d'une telle organisation pour augmenter notre qualité de vie et ajouter des années à notre vie.

*Claude Latraverse  
Usager du PPMC  
Février 2007*

## La campagne de vaccination antigrippale 2007

La vaccination antigrippale est la pierre angulaire de la lutte contre la grippe et ses complications. Il s'agit d'un moyen simple, sécuritaire et efficace pour vous protéger en tant que travailleurs de la santé tout en protégeant les usagers de l'Hôpital Laval d'une infection nosocomiale. L'augmentation de la couverture vaccinale, en période pré-pandémique, est l'un des objectifs du plan québécois de lutte à la pandémie d'influenza et il est de notre responsabilité collective de déployer tous les efforts requis pour y arriver. En ce sens et puisque les taux de vaccination des dernières années des employés de l'Hôpital Laval étaient inférieurs aux autres hôpitaux de la région, les équipes de prévention des infections et du Service santé ont travaillé ensemble afin d'accentuer les activités de promotion. Pour l'année 2006-2007, l'objectif pour la couverture vaccinale est de 60 %.

Débutant à la mi-novembre 2006, la campagne de promotion de la vaccination de cette année a duré une vingtaine de jours. Les activités se voulaient plus accessibles, conviviales et surtout formatrices. Il fut étonnant de constater que plusieurs fausses croyances persistent encore chez les membres du personnel soignant au sujet du vaccin. Afin de démystifier le tout et de répondre aux différentes questions soulevées, le kiosque installé dans le corridor de la DSI a été fort utile. En plus d'avoir accès à du personnel formé disponible pour vous renseigner et vous divertir par le « Vacci-quiz », vous avez eu la chance de recevoir votre vaccin en quelques secondes.

Ces interventions ont été fructueuses, car plusieurs d'entre vous se sont fait vacciner pour la première fois à la suite des informations convaincantes transmises par nos « vaccineuses ». Il faut dire que les directeurs des différents services et leurs adjoints, tout comme plusieurs de

Soyons tous unis contre l'influenza



Faisons-nous vacciner

nos médecins, ont prêché par l'exemple en acceptant de se faire vacciner en direct à la cafétéria ou de façon plus intime, au kiosque. Nos sincères remerciements pour votre participation et votre collaboration qui ont été très appréciées. Vous étiez nombreux à suivre la présentation quotidienne des taux de couverture vaccinale le midi à la cafétéria et cela a contribué à maintenir la motivation nécessaire pour atteindre l'objectif visé. En somme, cette campagne fut un succès puisque nous avons enregistré une augmentation de près de 10 % de la couverture vaccinale pour l'ensemble des travailleurs de l'Hôpital Laval, pour un taux global de 57,2 %. Nos félicitations à tous ceux et celles qui ont participé à cette belle réussite. Les prix de participation tirés au hasard ont été remis aux personnes suivantes : mesdames Mireille Ouellet (CSJ), Christiane Robitaille (5<sup>e</sup> PC) et Nicole Pagé (3<sup>e</sup> N-D).

Vos équipes de prévention des infections et du Service santé débutent déjà leurs travaux pour la prochaine campagne et nous espérons que vous serez encore des nôtres pour atteindre ou peut-être même dépasser l'objectif de cette année. À l'an prochain!

Mélanie Lepage, infirmière clinicienne en prévention des infections  
Anne Savoie, infirmière clinicienne en santé et sécurité au travail

## Message du comité des usagers

### Rôle

Notre rôle est d'être à l'écoute des usagers et de leur famille. Nous pouvons être le porte-parole des usagers auprès des diverses autorités de l'établissement.

Le comité est conçu comme un mécanisme susceptible d'humaniser les soins et les services, et d'améliorer la qualité de vie des usagers hospitalisés dans un établissement de santé.

La maladie est toujours imprévisible et bouleversante. Le comité des usagers peut appuyer l'utilisateur pendant cette période de vulnérabilité. Nous sommes là pour eux.

### Fonctions

Les fonctions des membres du comité des usagers sont de :

- renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
- promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement;
- accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend, y compris lorsqu'il désire déposer une plainte.

Vous pouvez nous rejoindre en composant le 656-4804.

Patricia Pelletier pour le comité des usagers